

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy.

zespół (fond) 45.

Archiwum Dziaduszyckich

Część II. Autografy Biblioteki Poturzyckiej Dziaduszyckich.

182. Zaleski Bohdan Józef: list. 1842.

Лиг. II - 1829/II. 3

Залесский (Zaleski) Бордот Вазет
[1802 - 1886], нем.

Лист об приходе Люциана (Lucian) и нме-
вох литературы на немском языке.
Задуман уо Адам [Микелли], Северг-
на (Торинское).

1842

Фонтенбло
(Fontaine bleau)
Франция
и. н. м. л. к.

Запа (немец-
bi weram)

[D. Enc. Pong. 1900.
T. 25/517]
(уоо А. Микелли)

08

11. Запр.



Fountainbleau, 21 Grudnia 1842.
rue St Honoré 22.

Postraniam iu Kochany Luc'nie majorducianij przy
 Nowym Roku 1842 a 21 tubstawa narzecz. Co staroży-
 sku bysz wczula'ego dobro! i' bodej ostatni raz na ten
 Day' aiemi! - Kiedain' cis' tu' rzadko pisuj's. Jestem bo
 wciaż smutny - chodze jak w mgle - i' ciekaw czy' cis' nieco
 wyprzedzi' i' dalszakai' woz' niemogę. Jwien' sto tak nagle
 obniża' tumaczem. Onyduj' wrażliw' z' dany'm. Przewy-
 szem kilka dni milij' z' Adamem i' Chomynem: ale
 i' oni' niemieli' admi'e. Seweryn' duzo' pisał' na miedzi
 sie' pisa' dla' chleba - a wiez' niemy' smiej' wazne' spo-
 litye' to' literaturze' dla' Dziennikow'. Mybitem' sam-
 i' miewitem' z' kilkoma osobami' o' twoim' powraciu. Ani
 sposobu' znalisi' kogos' który' by' kapłani' z' gory' Woduchatem'.
 Januszajem' woz'by' cis' przy'at' wydrukowai' w' kapi-
 ale' miedzi' pismidaj' uż' po' rozprawianiu' exemplarzy
 i' to' ładujaka' Kapucynów. Tak samo' uż'by' on' z'emogę
 Bieda' Luc'nie' z' literaturze' na' emigracji: a' w' Krym-
 tuz' miliardze' a' oaz' duży'. Wybrany' Sobie' tu' po' dnie' d'ni
 ni'przytali' mi' z' powraciu' moim' powazi' - a' wyszły
 już' z' druku' od' ekstrady' niemogę. Piszem' na' wsi-
 stki' strony - i' pisał' Januszajem' ad' siebie' do' Kozyc-
 wcy - atoz' to' poken' handlu'. Wykorzystam' ewentualnie
 i' wyszły' przez' Dzienniki' emigru' Kawczak' moim'
 wy'jancow' i' publicystow' powraciu' atoz'by' mi' kto
 przy'at' exemplarz' mojej' Koiszi'. Dali' by' s' omi'e
 i' wsty'd. - Czy' is' Januszajem' postad' mojej' Praygna-
 cy. Jas' rozumie' napisal' w' Dzienniku' Narodowym
 wczoraj's, która' zaprosze' czytali'. Granda' ze' parsta
 i' gupia'. Seweryn' i' Adam' tak' już' o' mi'j' wyszły'.
 W' wy'padku' wczoraj's' tu' par' par' tuzi' przez' studiu'
 Pise' co' i' o' tworze' Frank' Wiedebach. Smutno' to' figury
 is' powraciu' Estaty' g' d'nie' im' Kozyci' na' ab'ni'.
 Czy' niemieli' listu' od' Auguste? Oni' tam' w' dwo-
 mie' wstaja' od'wazna' mojej' powazi'. Piszal' k'os'
 atoz'by' ze' w' d'ny' powraciu' i' wyszły' by' k'os'.

awoz

7
Monsieur
Lucien Siemicki
Strasbourg (Bas Rhin)
Place des Ponts couverts-9.

dukenowy w Kroszycach. 1. I.

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.